

**Сведения
об участнике конкурса
на замещение должности
научно-педагогического работника ***

ФИО (полностью) Рубцова Светлана Юрьевна

Должность, доля ставки Доцент (1,0)

Кафедра (подразделение) Кафедра английского языка экономики и права

Дата объявления конкурса 04.03.2016

1. Место работы в настоящее время (организация, должность) Санкт-Петербургский Государственный университет, филологический факультет, Кафедра английского языка экономики и права, доцент
2. Ученая степень (с указанием научной специальности) Кандидат филологических наук, 10.02.04
3. Ученое звание Доцент
4. Стаж научно-педагогической работы 37 лет
5. Количество публикаций за последние 3 года в изданиях, индексируемых наукометрическими базами данных

РИНЦ 7, Scopus _____; Web of Science Core Collection _____.
6. Индексы Хирша:
РИНЦ 1 / Web of Science Core Collection _____ / Scopus _____.
7. Сведения об экспертной деятельности (членство в диссертационных советах, Экспертном совете ВАК, иных советах): член Ученого Совета Филологического факультета, член Ученого Совета СПбГУ
8. Сведения об участии в научно-исследовательских/творческо-исполнительских проектах, программах, грантах в качестве руководителя или ответственного исполнителя

8.1. Количество заявок, поданных за последние 3 года, с целью получения финансирования на выполнение научных исследований:

от российских научных фондов _____; от зарубежных научных фондов _____;
из других внешних источников _____.

8.2. Сведения о договорах на выполнение научных исследований с российскими и зарубежными научными фондами и другими внешними организациями, в которых за последние 3 года претендент участвовал в качестве руководителя (ответственного исполнителя),

* Сведения, содержащиеся в пп. 2-10 настоящей анкеты предоставляются участником конкурса в обязательном порядке в соответствии с пп. 3.1.6-3.1.8 Положения о порядке замещения должностей научно-педагогических работников СПбГУ, утвержденного приказом и.о. Ректора от 27.08.2015 № 6281/1 «Об утверждении положения о порядке замещения должностей научно-педагогических работников СПбГУ», а также размещаются в обязательном порядке на сайте СПбГУ в соответствии с Приложениями 1 и 2 к указанному Положению.

Год заключения договора и срок действия	Наименование организации-грантодателя	Название проекта	Объем финансирования

9. Сведения об опыте научного руководства и консультирования за последние 3 года:

9.1. число ВКР бакалавров _____/специалистов _____

9.2. число диссертаций: магистерских ____/кандидатских _____/докторских _____

9.3. число выпускников аспирантуры _____

9.4. число выпускников дополнительной образовательной программы «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» - руководство ВКР – 45.

10. Сведения об опыте учебно-методической работы за последние 3 года:

10.1 разработка и чтение лекций «Переводческие проблемы межкультурной коммуникации»

10.2. разработка программы дистанционного обучения английскому языку для студентов по направлению «Юриспруденция»; проведение занятий через систему Blackboard

Число разработанных и реализованных курсов - 2; число учебников и учебных пособий, прошедших редакционно-издательскую обработку -.

11. Сведения, предоставляемые по усмотрению претендента:

14.02.2016 международный экзамен ТКТ Module 1 (4), Module 2 (4)

В период с 16.12.14 по 10.02.15 повышение квалификации по программе «Подготовка лекционных курсов и семинарских занятий на английском языке»

В период с 11.02.15 по 01.06.2015 повышение квалификации по программе «Методика обучения академическому письму на английском языке для учебной деятельности»

11.1. Сведения о членстве в редколлегиях научных журналов, оргкомитетах научных конференций

11.2. Сведения о почетных и академических званиях, международных, государственных, академических и иных премиях, победах в международных и всероссийских конкурсах:
Нагрудный знак «Почётный работник высшего профессионального образования Российской Федерации»

11.3. Сведения об участии в научных всероссийских, всероссийских с международным участием, международных конференциях

Название конференции	Статус (всероссийская/ всероссийская с международным участием, международная)	Место и время проведения	Форма участия
XLIV Международная филологическая научная конференция	Международная	10-15 марта 2015 г. СПбГУ	доклад

11.4. Иные сведения о научно-педагогической/ творческо-исполнительской деятельности (по усмотрению претендента)

11.4.1. Доцент с возложенными обязанностями заведующего Кафедрой английского языка экономики и права

11.4.2. Научный руководитель дополнительной образовательной программы «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации»

СПИСОК
опубликованных и приравненных к ним
научных и учебно-методических работ
Рубцовой Светланы Юрьевны

2013-2015

№ п/п	Наименование работы, её вид	Форма работы	Выходные данные	Объём в п. л.	Соавторы
1	2	3	4	5	6
I. Научные труды					
1	Some problems test developers face with.	Печатная	М-лы VII Всероссийской конференции 5 декабря 2014 г. Тестирование в сфере образования: проблемы и перспективы развития. Институт доп.образования Сиб. ГТУ: Красноярск, 2014. С. 76-80.	0, 2 п. л	Никитина А.А.
2	Прецедентные единицы-хрононимы в английском языке в переводческом аспекте	Печатная	Материалы 44 Международной филологической конференции. СПбГУ, 2015 г. Сс. 724-725.	0,08 п.л.	
3	Квазицитация библейских прецедентных единиц в политическом дискурсе в современном английском языке	Печатная	«Символ науки», 2015 г., № 12-1. Уфа: Омега сайнс, сс. 227-231.	0, 3 п.л	
4.	Модифицированные прецедентные единицы с историческими аллюзиями в английском языке. Сложности перевода	Печатная	Материалы 44 Международной филологической конференции «Федоровские чтения». Актуальные вопросы переводоведения. СПб: СПбГУ, 2015. – 154 с. С. 104-120.	0,7 п.л.	
5.	Глагольные дериваты антропонимов в английском языке.	Печатная	«Проблемы современной науки и образования». Иваново: Изд-во «Проблемы науки», 2015. Сс. 147-153	0,3 п.л.	

6.	Английские прецедентные единицы с компонентами-вымышленными топонимами.	Печатная	«Филологические науки. Вопросы теории и практики». № 1 (55) часть 2. Тамбов: Изд-во «Грамота», 2016 г. Сс. 165-174.	0,62 п.л.	
7.	Производные субстантивные прецедентные единицы с антропонимами и топонимами в английском языке. Структурно-ономасиологические модели	Печатная	«Приволжский научный вестник». № 1 (53). Ижевск: 2016. Сс. 96-104.	0,45 п.л.	
II. Учебно-методические работы					

Наиболее значимые работы за предшествующие годы (указываются по усмотрению соискателя)

№ п/п	Наименование работы, её вид	Форма работы	Выходные данные	Объём в п. л.	Соавторы
1	2	3	4	5	6
I. Научные труды					
1.	"Толковый англо-русский словарь имен собственных в интертекстуальном аспекте"	Печатная	Центр профессионального и межнационального сотрудничества, 2010, 550 С.	40 п. л.	
2.	Английские прецедентные имена с положительными оценочными значениями в аспекте перевода.	Печатная	Вестн. С.-Петербур. ун-та. Сер. 9. 2011. Вып. 1. С. 152–185.	1,41 п.л.	
3.	Русско-английский словарь по медицинской экологии	Печатная	СПб: ООО «Книжный Дом», 2011, 207 С.	8, 6 п. л.	Вольфберг Д.М., Лойт А.О.
4.	Имена героев античных мифов и мифических животных в английских идиомах и крылатых фразах (некоторые проблемы перевода).	Печатная	Вестник СПбГУ. Выпуск 1 ч. II. серия 9, 2007, сс. 103-112	0,4 п.л.	
5.	Библеизмы с именами собственными в переводческом аспекте (на материале английского языка).	Печатная	Сб. М-лы VII Международной научной конференции по переводоведению «Федоровские чтения».	0,6 п.л.	

			Университетское переводоведение. СПбГУ, 2006 Вып.7, сс. 430-445 2006		
6.	Структурно-ономасиологические типы английских прецедентных единиц, включающих топонимы	Печатная	Вестник Санкт-Петербургского Университета. Выпуск 2. Серия 9. СПб: Издательство СПбГУ, 2010, С.148-161	0,56 п.л.	
II. Учебно-методические работы					
1.	Учебное пособие по грамматике английского языка (для студентов юридического факультета). Часть 1.	Печатная	Факультет филологии и искусств СПбГУ, 2009, 54 С.	4 п.л.	Шарова В.В., Мукба Г.А.
2.	Reader in Law. Учебное пособие.	Печатная	Факультет филологии и искусств СПбГУ, 2005, 124с.	5 п.л.	Шарова В.В., Мукба Г.А.
3.	Leader in Law. Work book. 2 year.	Печатная	СПбГУ, 2006, 144 с.	6 п.л.	Филоненко А.Л.
4.	Leader in Law. Course book. 2 year.	Печатная	СПбГУ, 2006, 156 с.	6,5 п.л.	Филоненко А.Л.
5.	Учебное пособие по грамматике английского языка (для студентов юридического факультета). Часть 2.	Печатная	Факультет филологии и искусств СПбГУ, 2009, 54 С.	4 п.л.	Шарова В.В., Мукба Г.А.

Общее количество опубликованных работ: 70

Количество публикаций, индексируемых в наукометрических базах данных:
РИНЦ __7__ /Web of Science Core Collection _____ /Scopus _____

Индексы Хирша:

РИНЦ _1__ / Web of Science Core Collection _____ /Scopus _____

ResearcherID (при наличии): C-5729-2016

Соискатель Рубцова С.Ю.